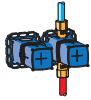


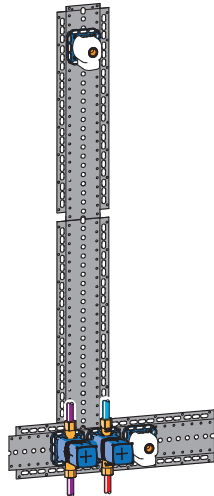
- D** Montage- und Bedienungsanleitung
- GB** Mounting- and operating instructions
- F** Instructions de montage et d'utilisation
- E** Instrucciones de montaje y de uso





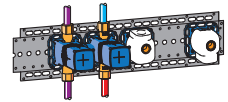
4400 0000

Seite 4 - 6



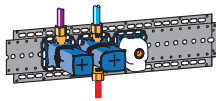
4486 0010

Seite 7 - 9



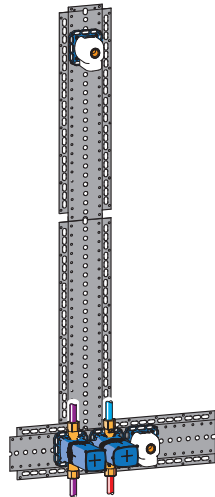
4486 0020

Seite 10 - 12



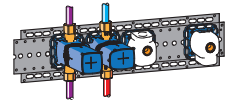
4486 0030

Seite 13 - 15



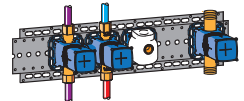
4486 0040

Seite 16 - 18



4486 0050

Seite 19 - 21



4486 0060

Seite 22 - 24

Schonende Pflege für Ihre HANSA Armaturen

Gentle care for your HANSA fittings

Entretien en douceur des robinetteries HANSA

Cuidado de la grifería HANSA



HANSASHINE

Polierpaste

Polishing paste

Pâte à polir

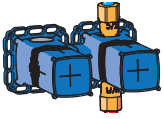
Pasta de pulir

59 913 577

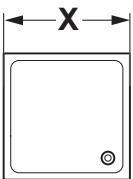
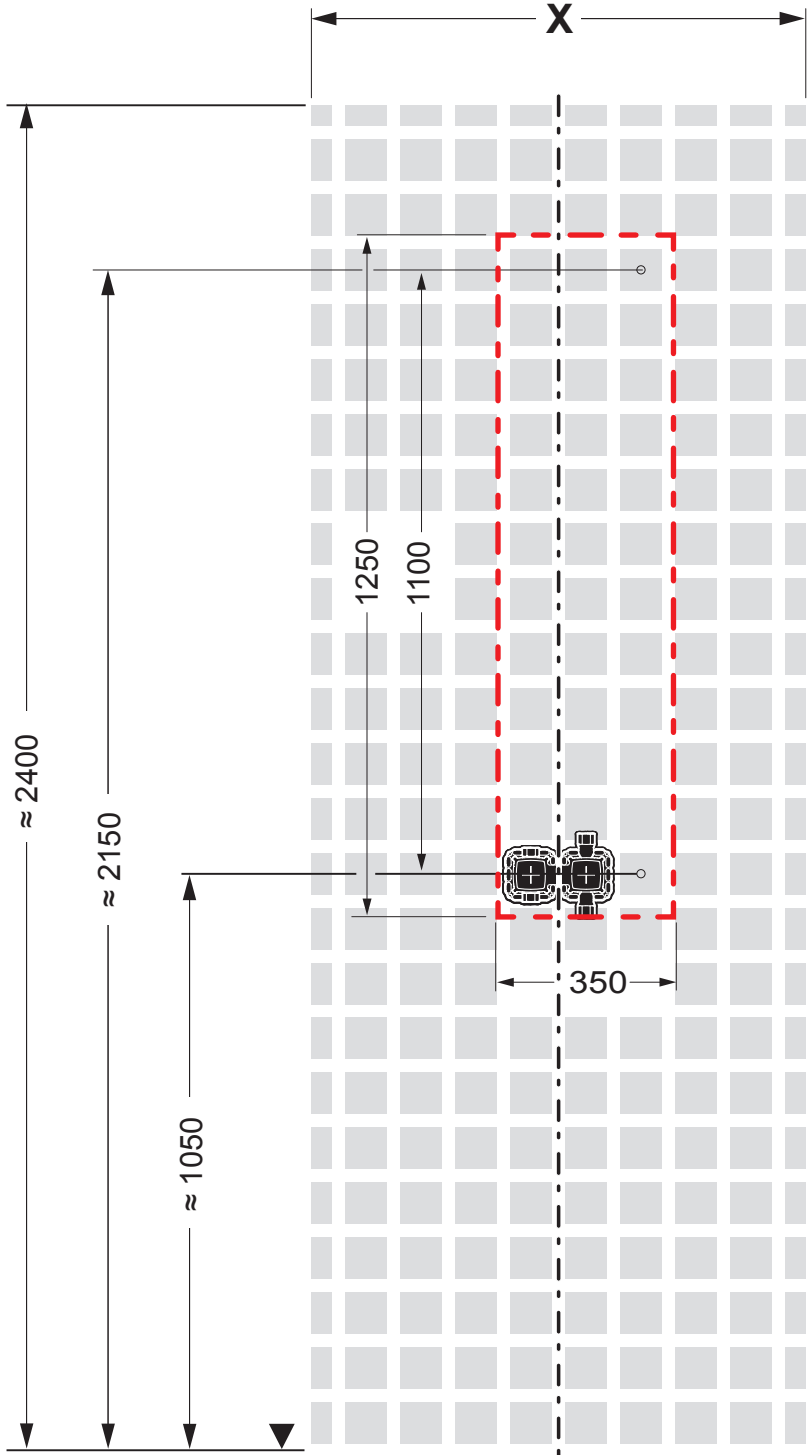
HANSAMATRIX Produktpakete

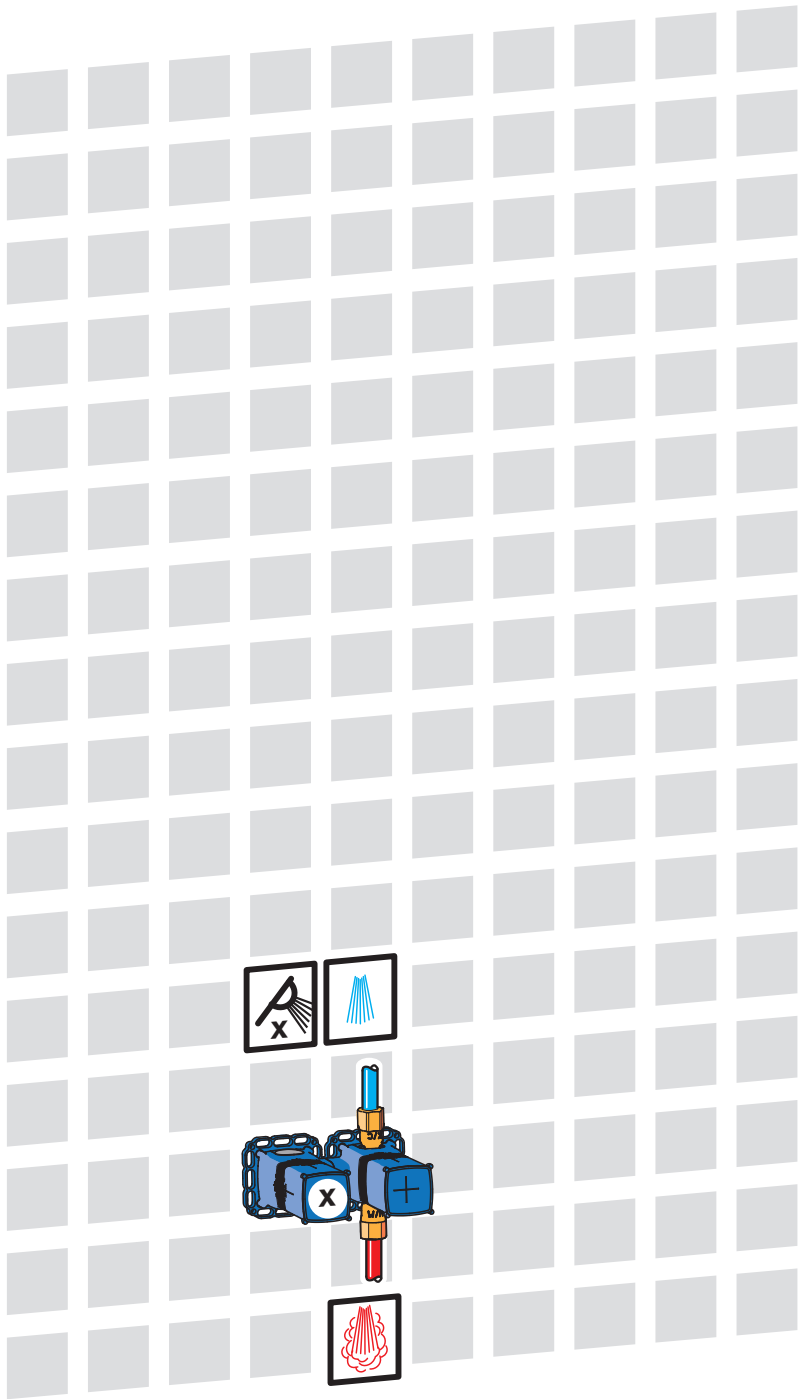
3

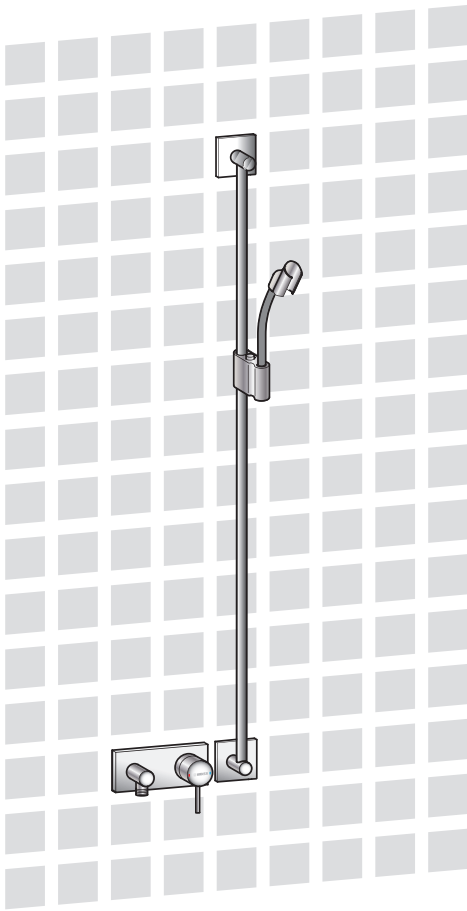
4400 0000 (4487 XX10)



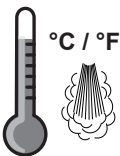
1 x 4400 0000







Technische Daten • Technical details • Dates techniques • Datos técnicos • Dati tecnici
 Technische gegevens • Tekniske data • Dados técnicos • Tekniska data • Tekniset tiedot
 Tekniske data • Dane techniczne • Technické údaje • Műszaki adatok
 Τεχνικά στοιχεία • Технические характеристики



°C / °F

opt. 40-65°C / 104-149°F
 max. 90°C / 194°F

3 bar



0,3 MPa
 (3 bar/43,5 psi)



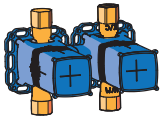
10 bar

min. 0,1 MPa (1 bar / 14,5 psi)
 opt. 0,3 MPa (3 bar / 43,5 psi)
 max. 1,0 MPa (10 bar / 145 psi)



13 l/min.

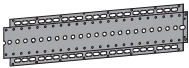
4486 0010 (4487 XX30 / 4487 XX40)



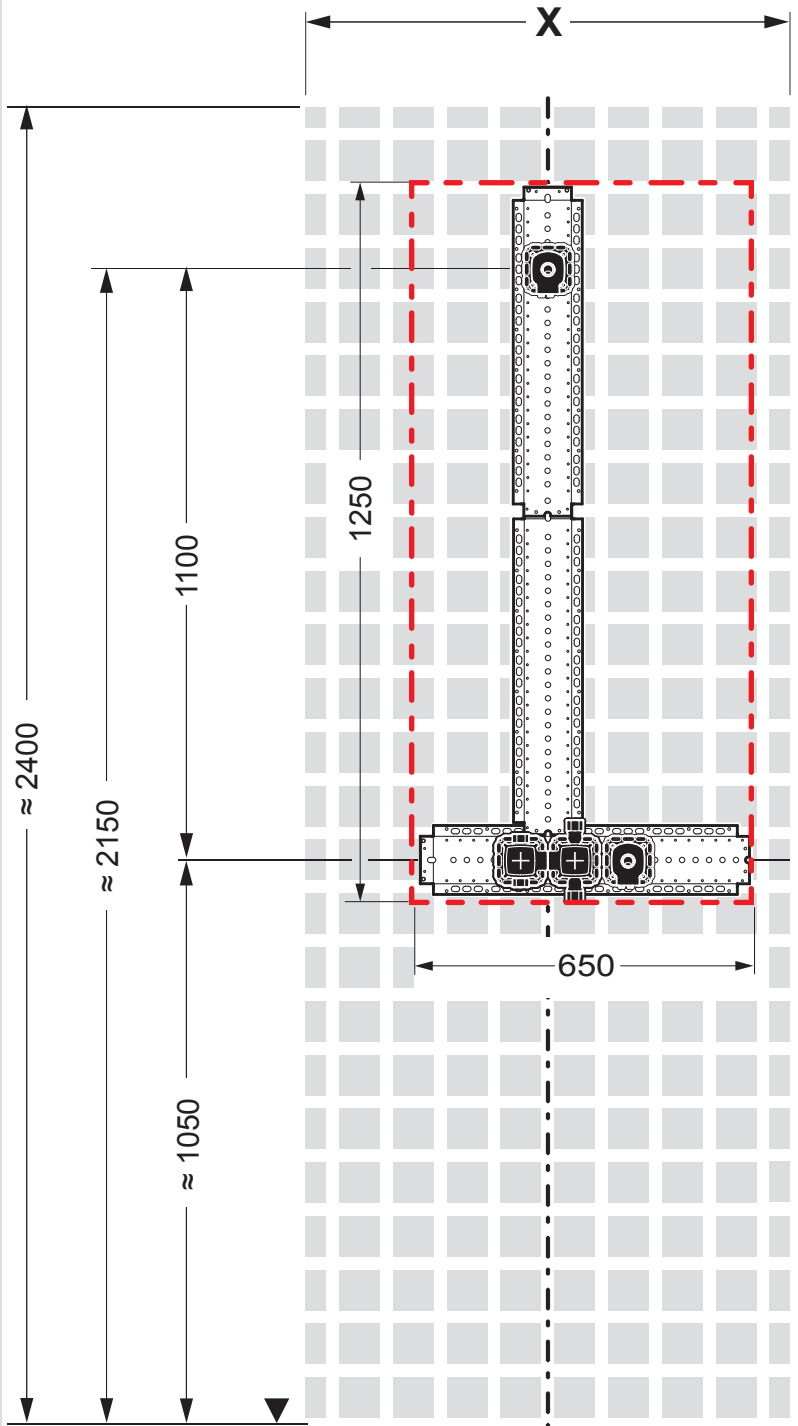
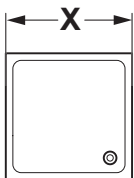
1 x 4401 0000

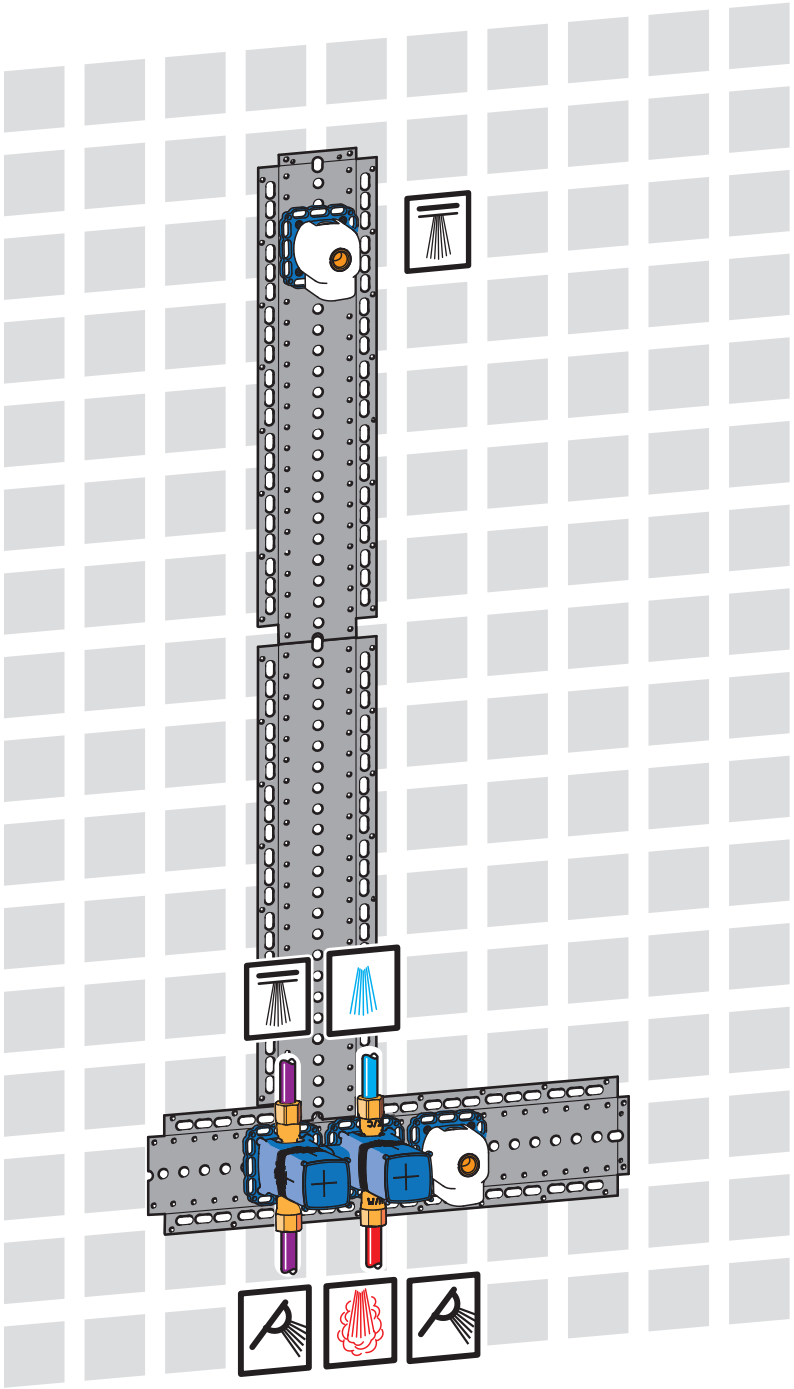


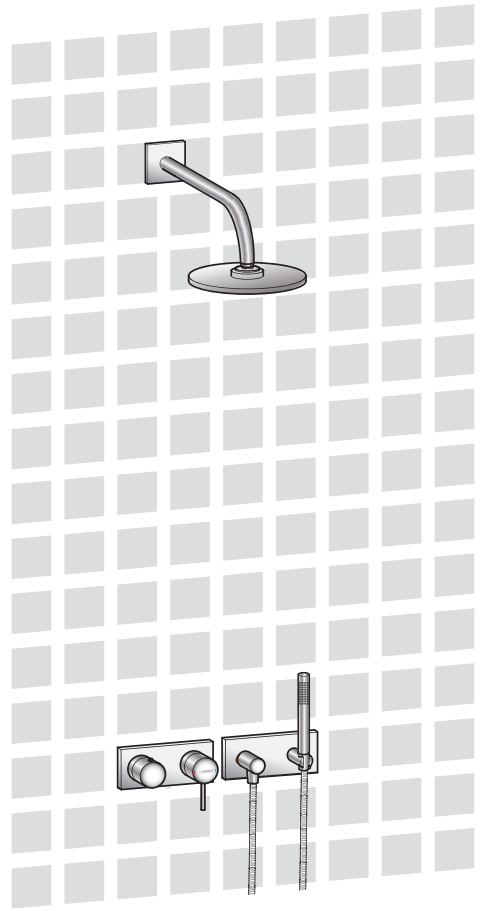
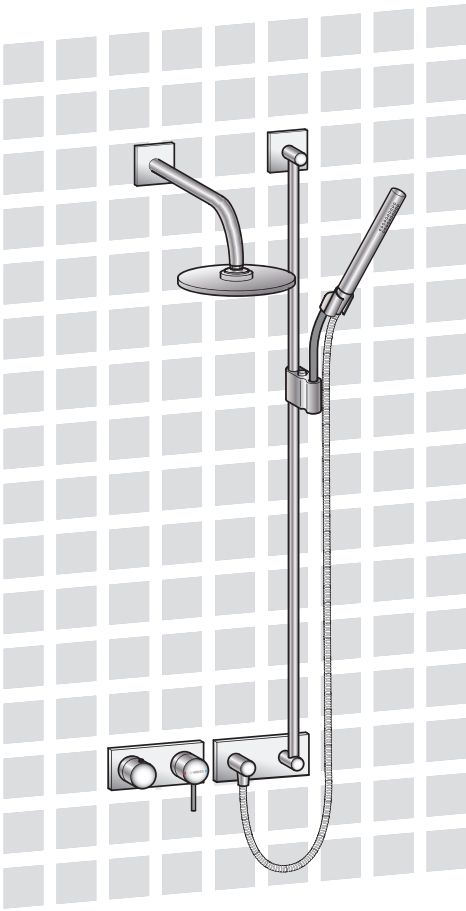
2 x 4404 0000



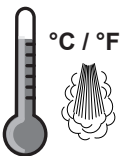
3 x 4405 0000







Technische Daten • Technical details • Dates techniques • Datos técnicos • Dati tecnici
 Technische gegevens • Tekniske data • Dados técnicos • Tekniska data • Tekniset tiedot
 Tekniske data • Dane techniczne • Technické údaje • Műszaki adatok
 Τεχνικά στοιχεία • Технические характеристики



°C / °F

opt. 40-65°C / 104-149°F
 max. 90°C / 194°F

3 bar



0,3 MPa
 (3 bar/43,5 psi)



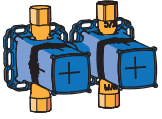
10 bar

min. 0,1 MPa (1 bar / 14,5 psi)
 opt. 0,3 MPa (3 bar / 43,5 psi)
 max. 1,0 MPa (10 bar / 145 psi)



13 l/min.

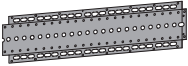
12 l/min.



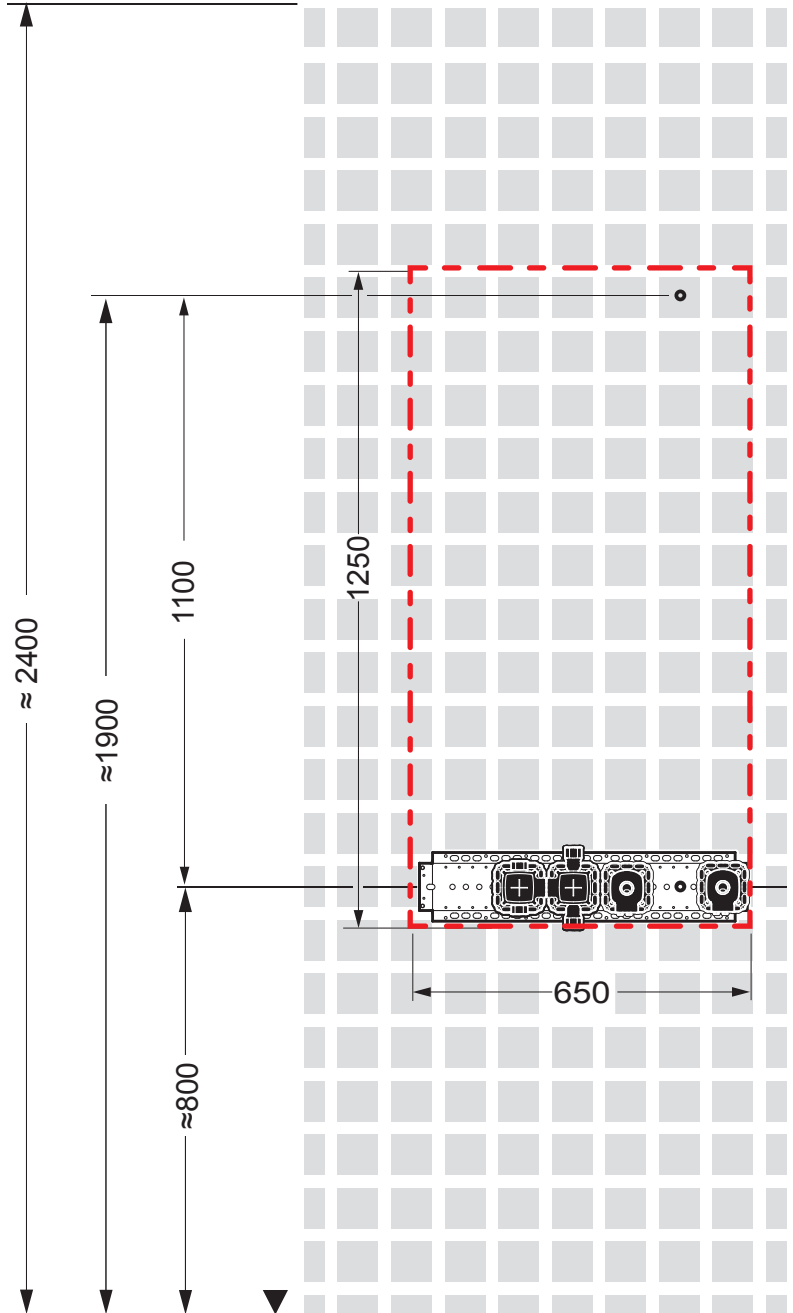
1 x 4401 0000

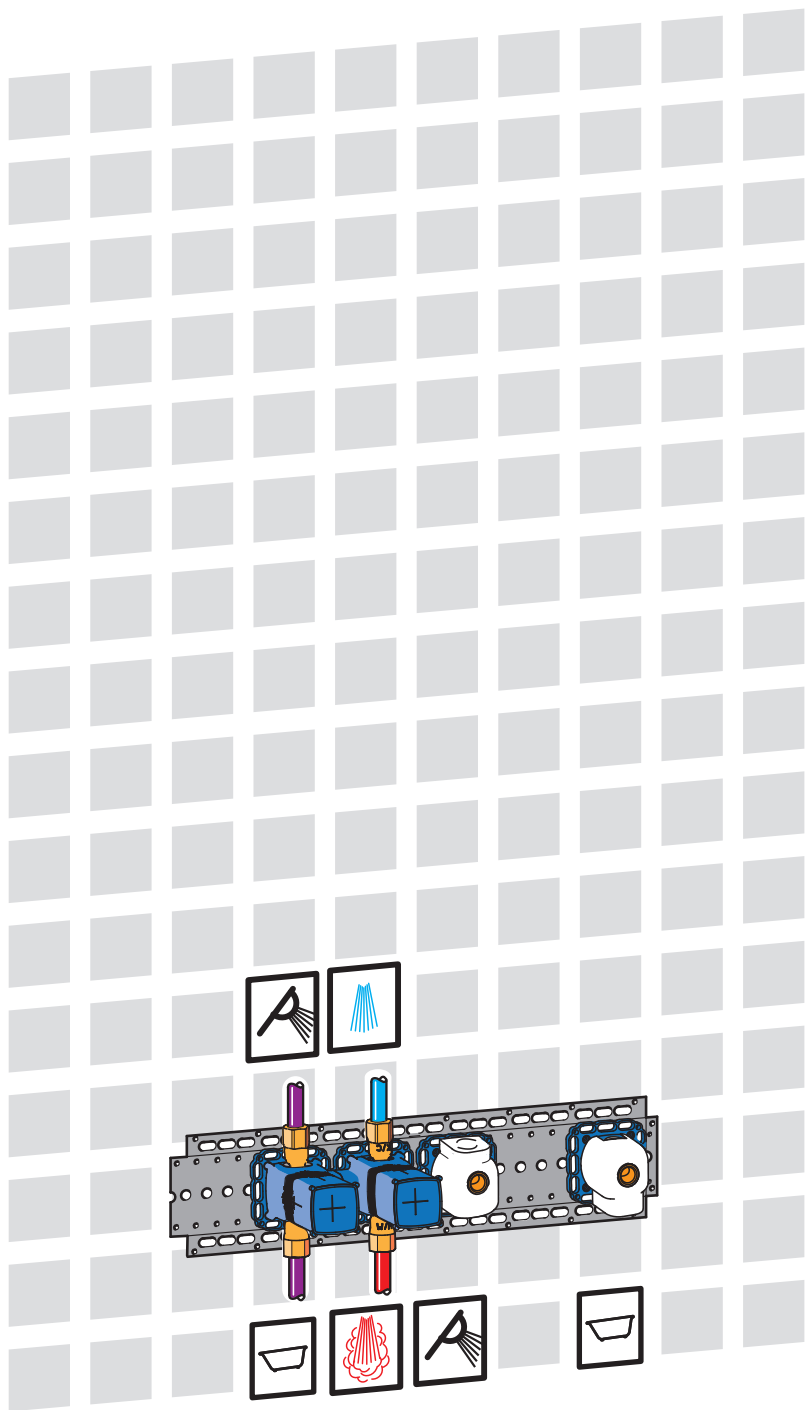


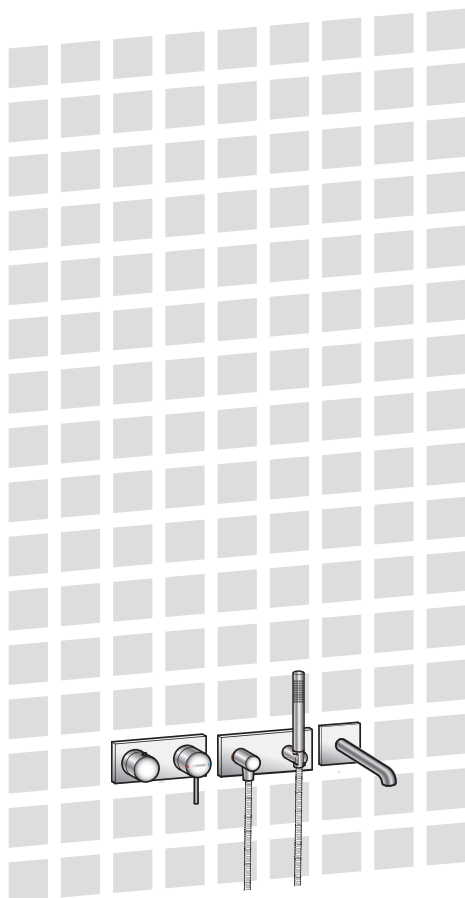
2 x 4404 0000



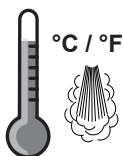
1 x 4405 0000







Technische Daten • Technical details • Dates techniques • Datos técnicos • Dati tecnici
 Technische gegevens • Tekniske data • Dados técnicos • Tekniska data • Tekniset tiedot
 Tekniske data • Dane techniczne • Technické údaje • Műszaki adatok
 Τεχνικά στοιχεία • Технические характеристики



°C / °F

opt. 40-65°C / 104-149°F
 max. 90°C / 194°F

3 bar



0,3 MPa
 (3 bar/43,5 psi)

20 l/min.

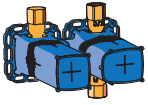
19 l/min.



10 bar

min. 0,1 MPa (1 bar / 14,5 psi)
 opt. 0,3 MPa (3 bar / 43,5 psi)
 max. 1,0 MPa (10 bar / 145 psi)

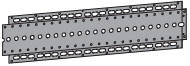
4486 0030 (4487 0050 / 4487 0060)



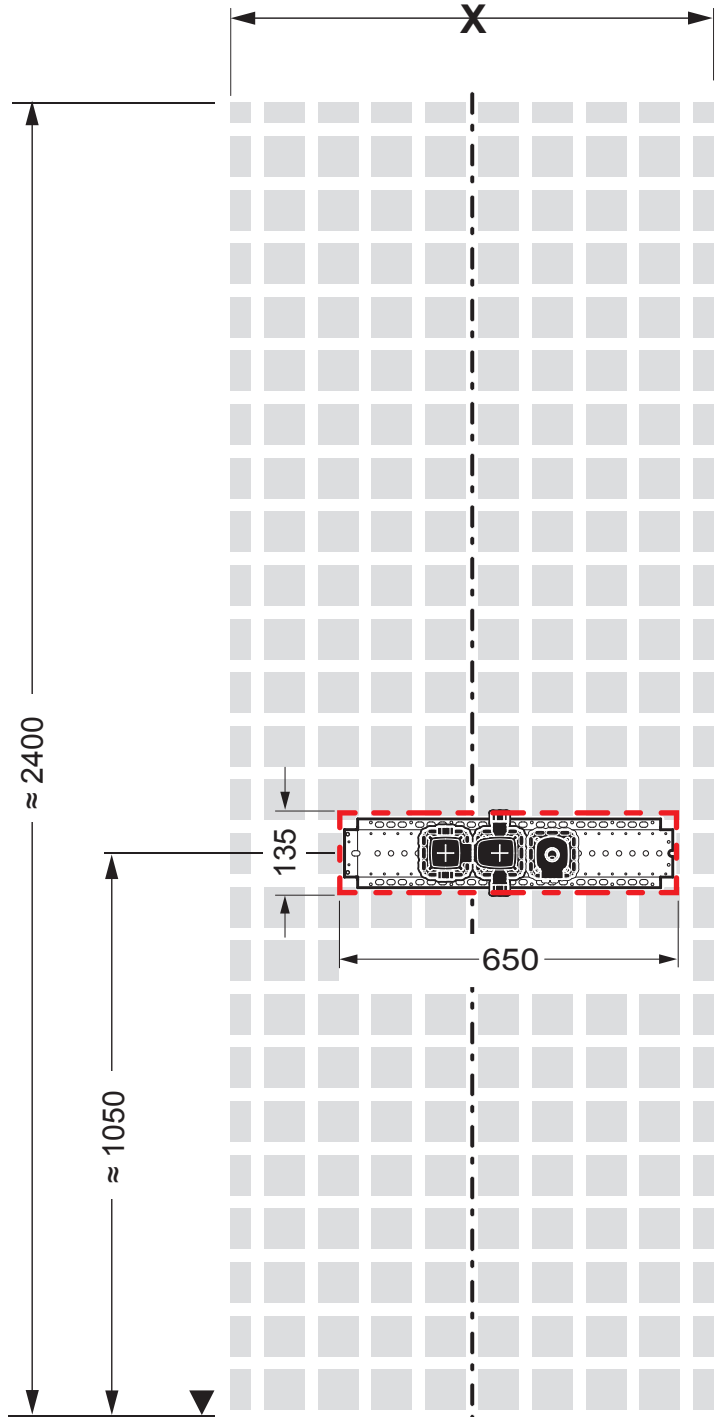
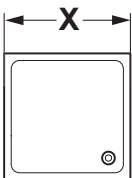
1 x 4402 0000

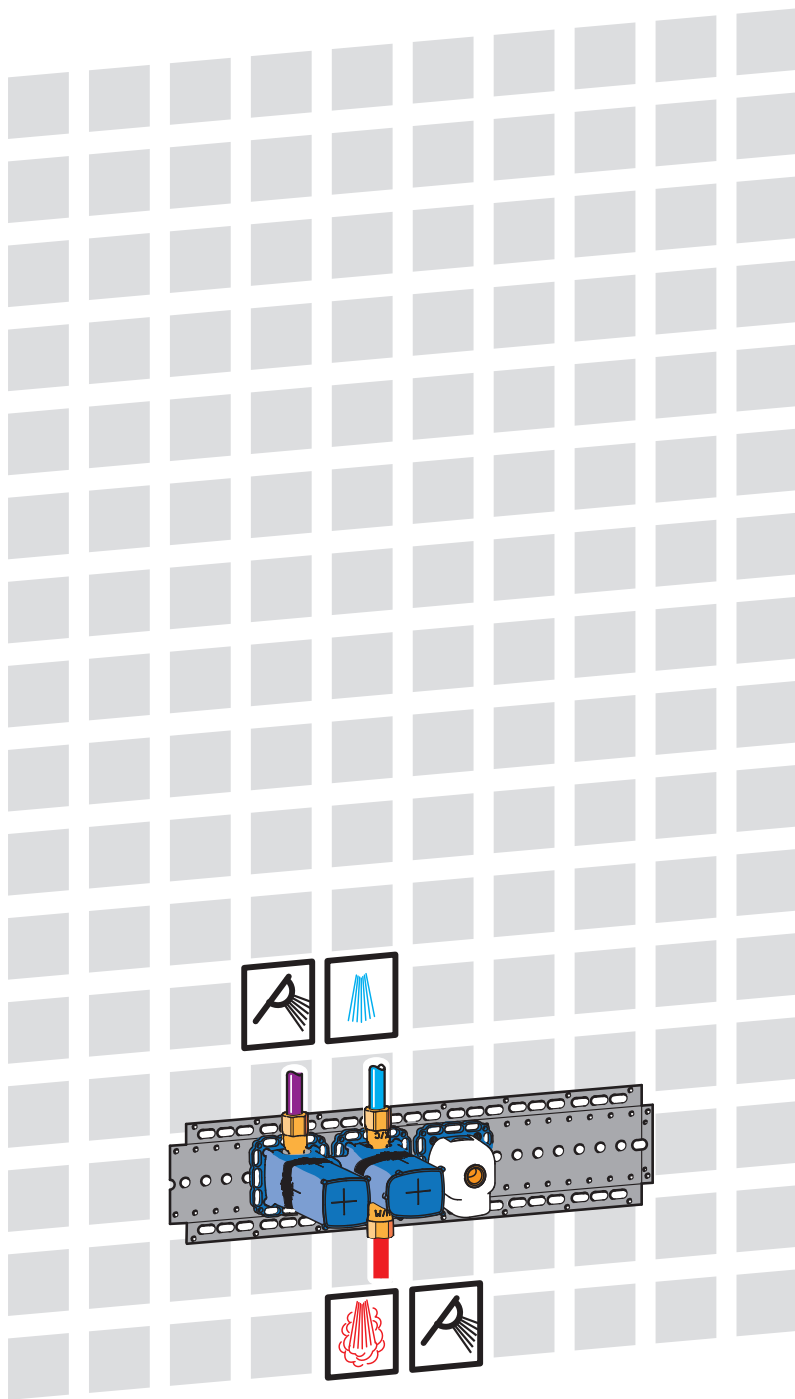


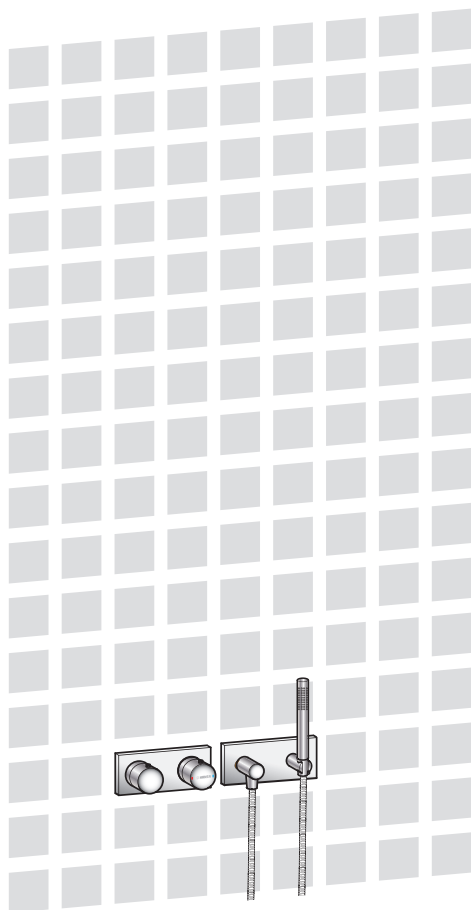
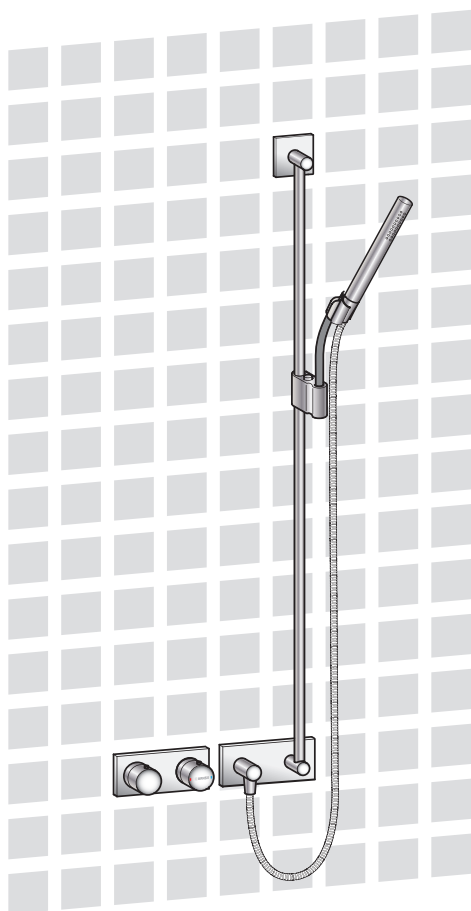
1 x 4404 0000



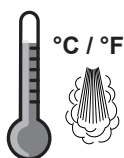
1 x 4405 0000







Technische Daten • Technical details • Dates techniques • Datos técnicos • Dati tecnici
 Technische gegevens • Tekniske data • Dados técnicos • Tekniska data • Tekniset tedot
 Tekniske data • Dane techniczne • Technické údaje • Műszaki adatok
 Τεχνικά στοιχεία • Технические характеристики



°C / °F

opt. 40-65°C / 104-149°F
 max. 90°C / 194°F

3 bar



0,3 MPa
 (3 bar/43,5 psi)

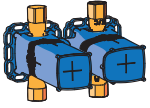


10 bar

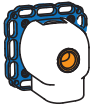
min. 0,1 MPa (1 bar / 14,5 psi)
 opt. 0,3 MPa (3 bar / 43,5 psi)
 max. 1,0 MPa (10 bar / 145 psi)



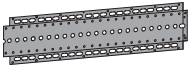
13 l/min.



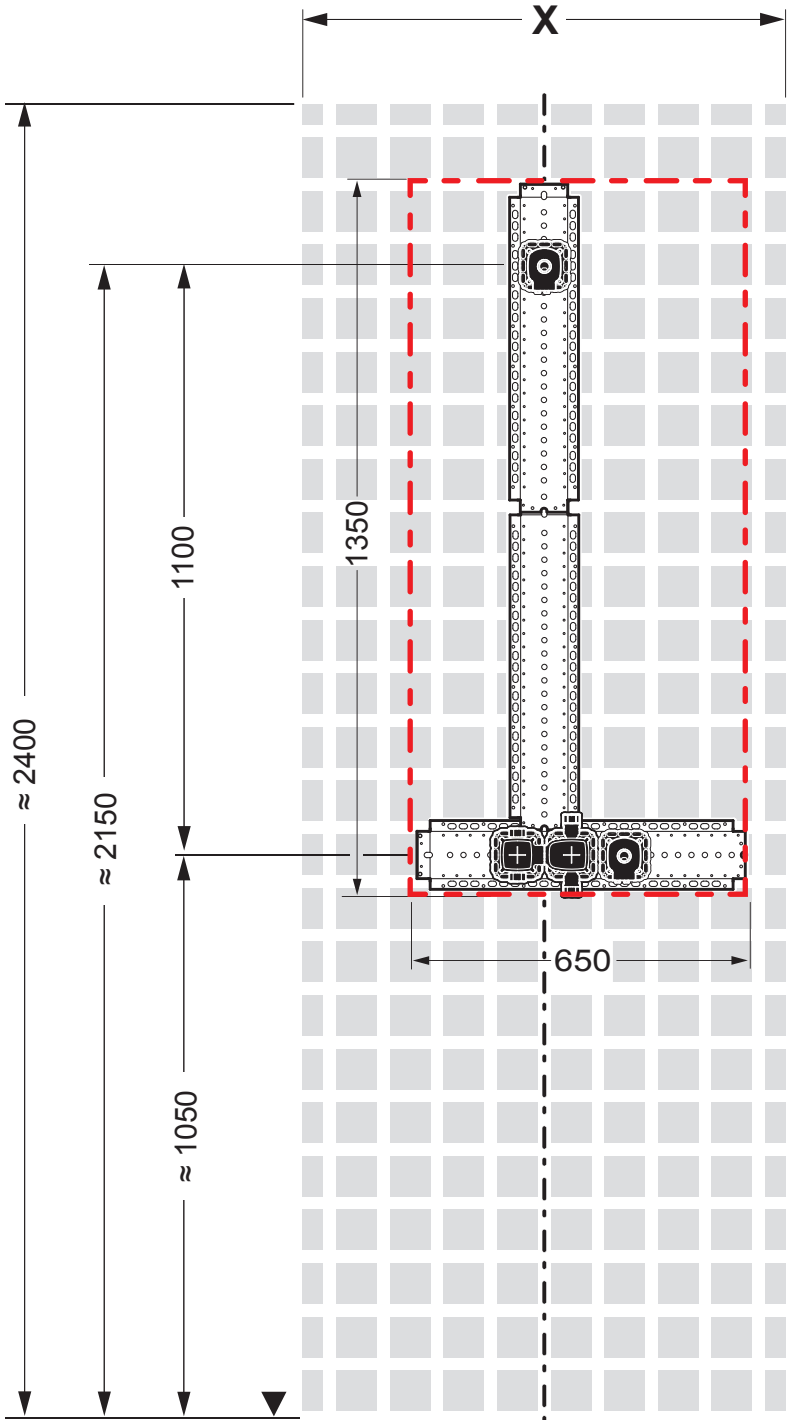
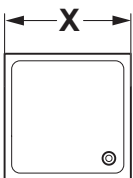
1 x 4403 0000

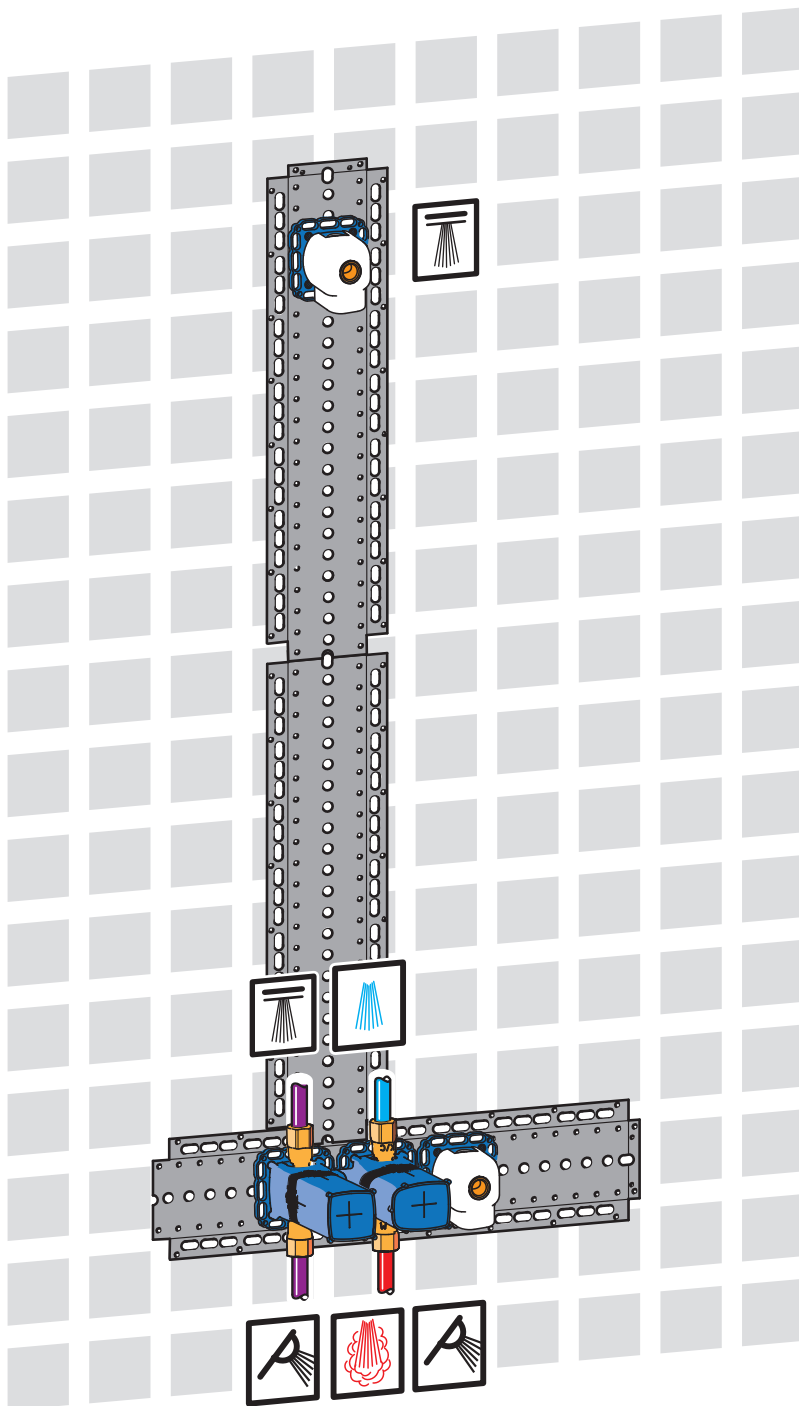


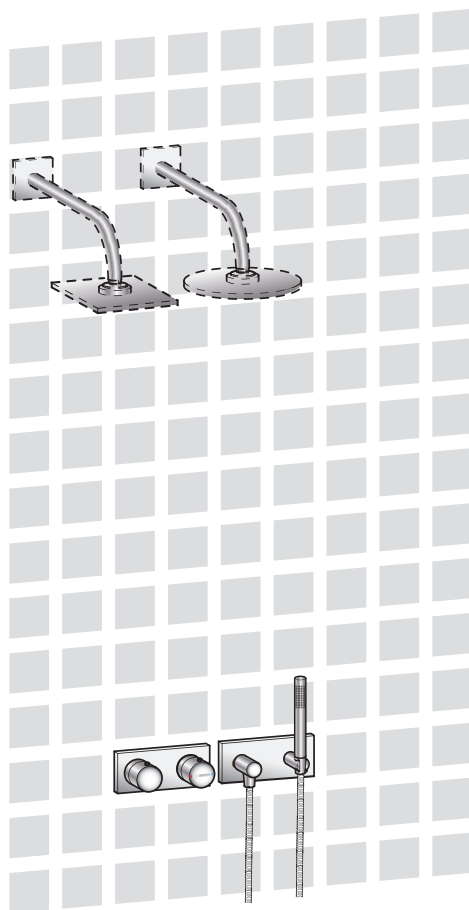
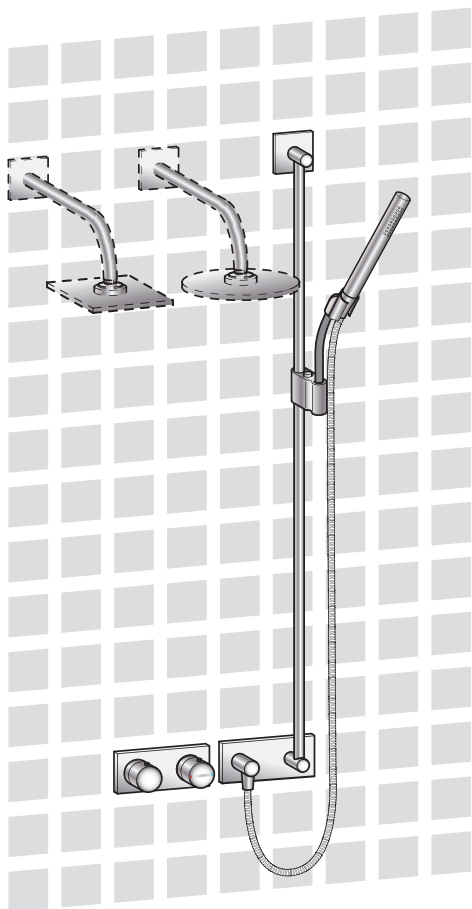
2 x 4404 0000



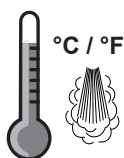
3 x 4405 0000







Technische Daten • Technical details • Datas techniques • Datos técnicos • Dati tecnici
 Technische gegevens • Tekniske data • Dados técnicos • Tekniska data • Tekniset tedot
 Tekniske data • Dane techniczne • Technické údaje • Műszaki adatok
 Τεχνικά στοιχεία • Технические характеристики



°C / °F

opt. 40-65°C / 104-149°F
 max. 90°C / 194°F

3 bar



0,3 MPa
 (3 bar/43,5 psi)

20 l/min.

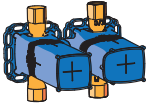
19 l/min.

10 bar



min. 0,1 MPa (1 bar / 14,5 psi)
 opt. 0,3 MPa (3 bar / 43,5 psi)
 max. 1,0 MPa (10 bar / 145 psi)

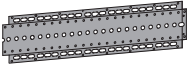
4486 0050 (4487 X120)



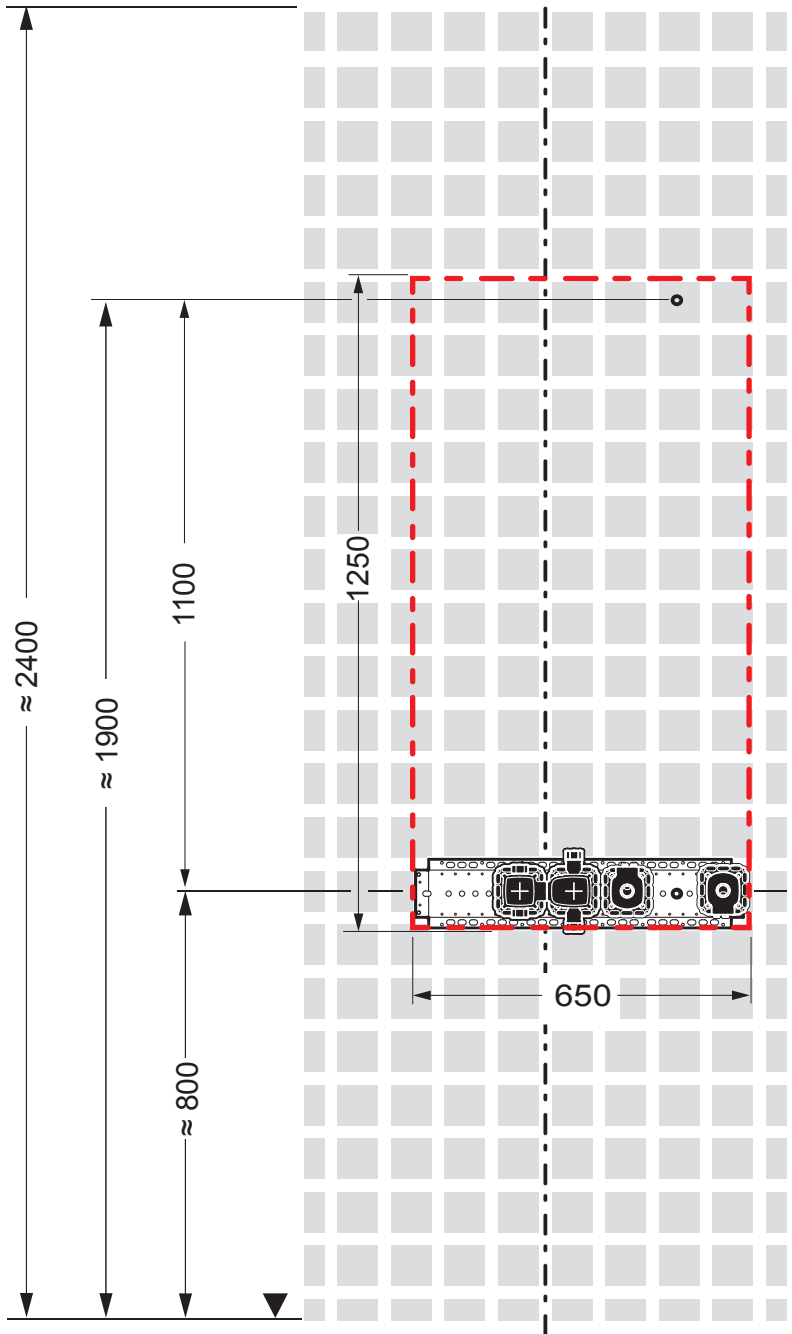
1 x 4403 0000

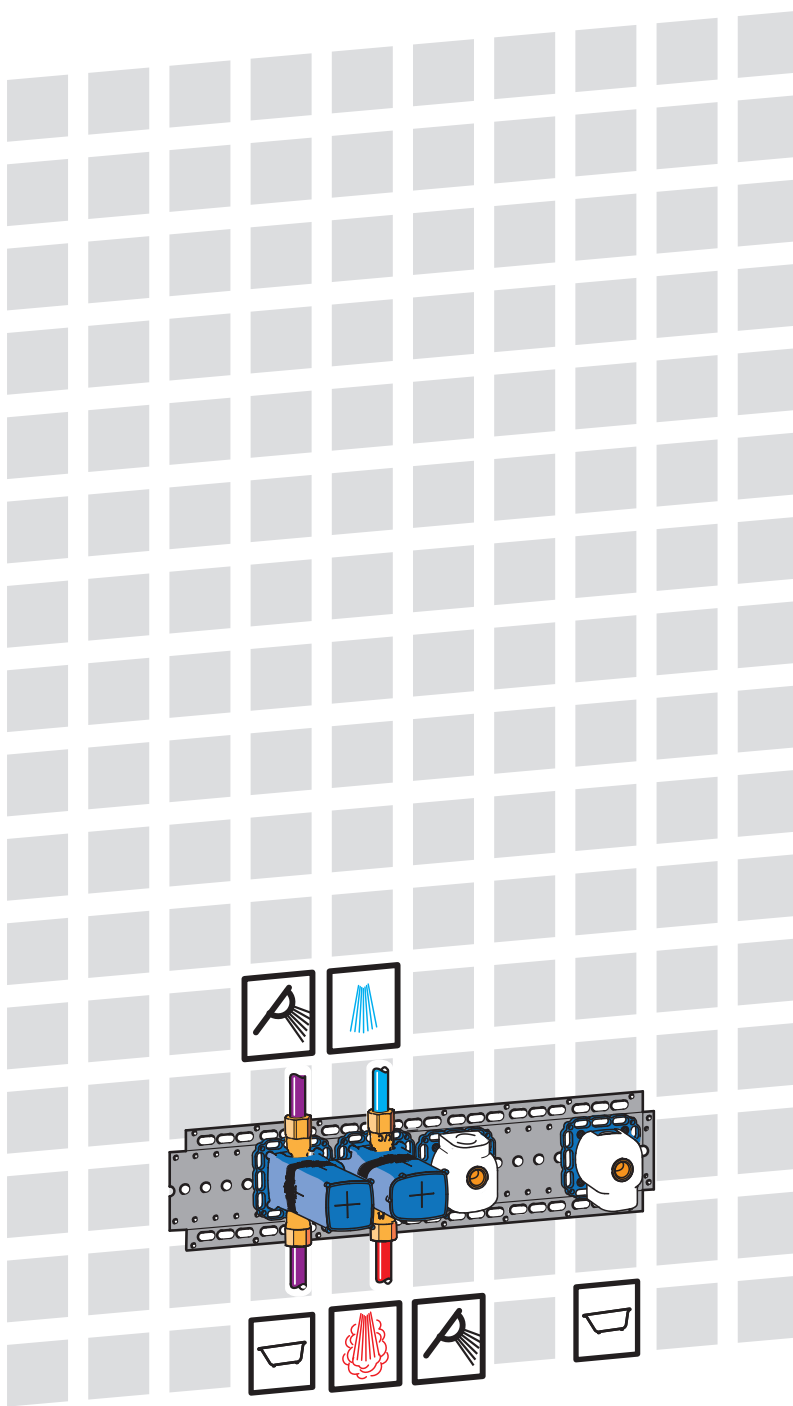


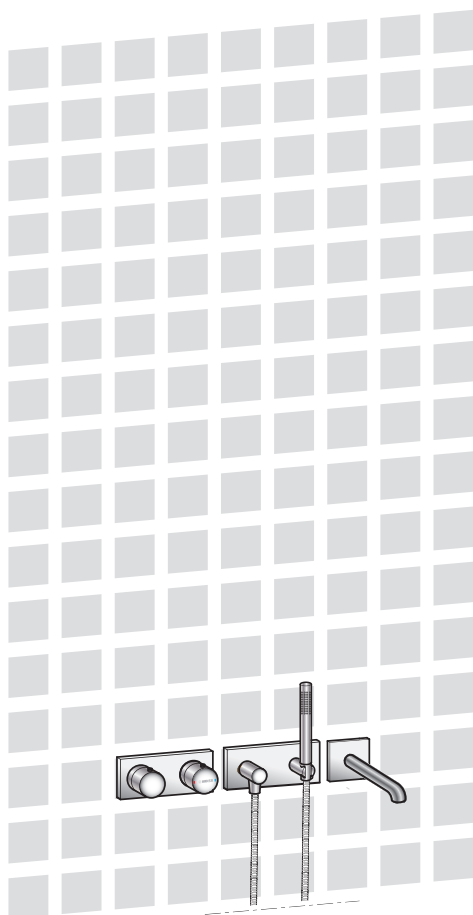
2 x 4404 0000



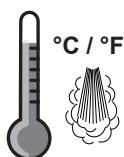
1 x 4405 0000







Technische Daten • Technical details • Dates techniques • Datos técnicos • Dati tecnici
 Technische gegevens • Tekniske data • Dados técnicos • Tekniska data • Tekniset tiedot
 Tekniske data • Dane techniczne • Technické údaje • Műszaki adatok
 Τεχνικά στοιχεία • Технические характеристики



°C / °F

opt. 40-65°C / 104-149°F
 max. 90°C / 194°F

3 bar



0,3 MPa
 (3 bar/43,5 psi)



20 l/min.



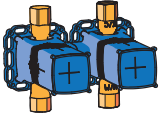
19 l/min.



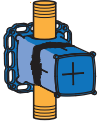
10 bar

min. 0,1 MPa (1 bar / 14,5 psi)
 opt. 0,3 MPa (3 bar / 43,5 psi)
 max. 1,0 MPa (10 bar / 145 psi)

4486 0060 (4487 X130)



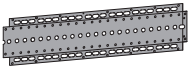
1 x 4401 0000



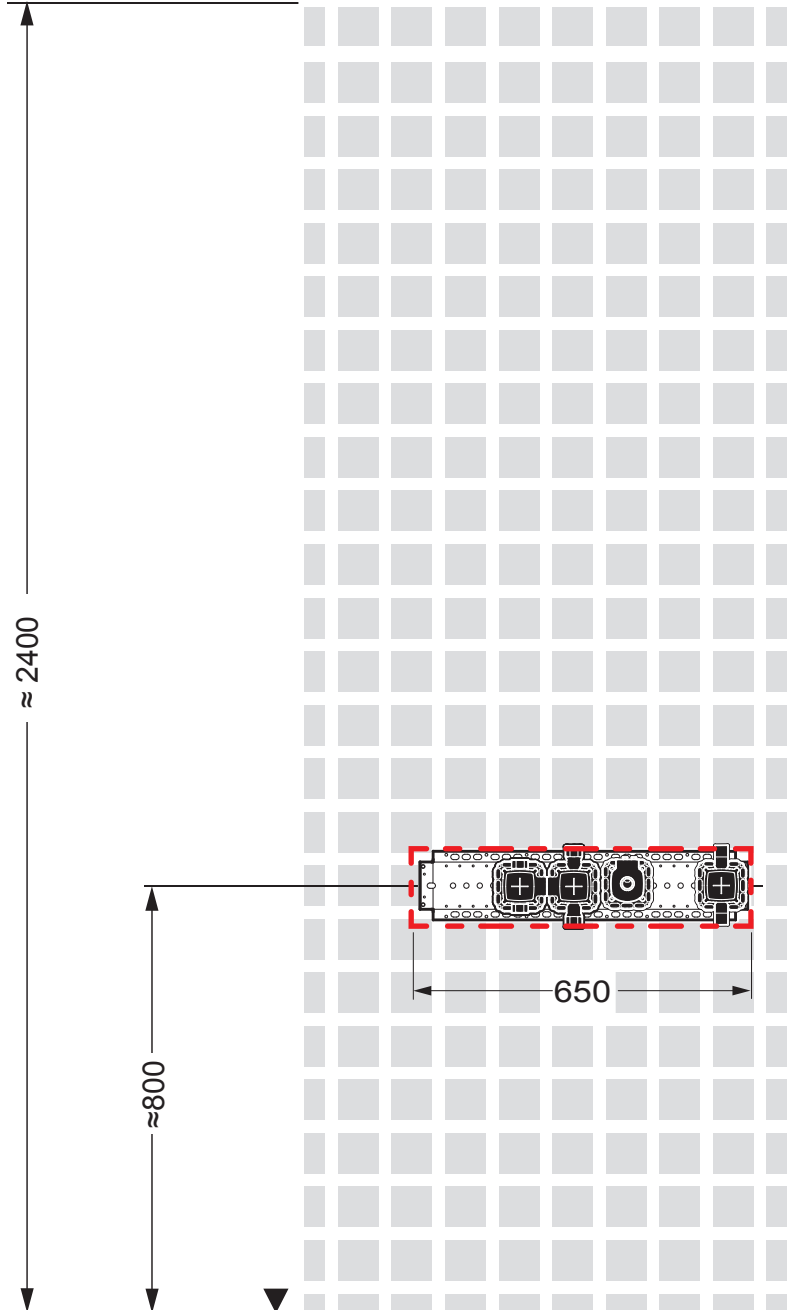
1 x 4480 0000

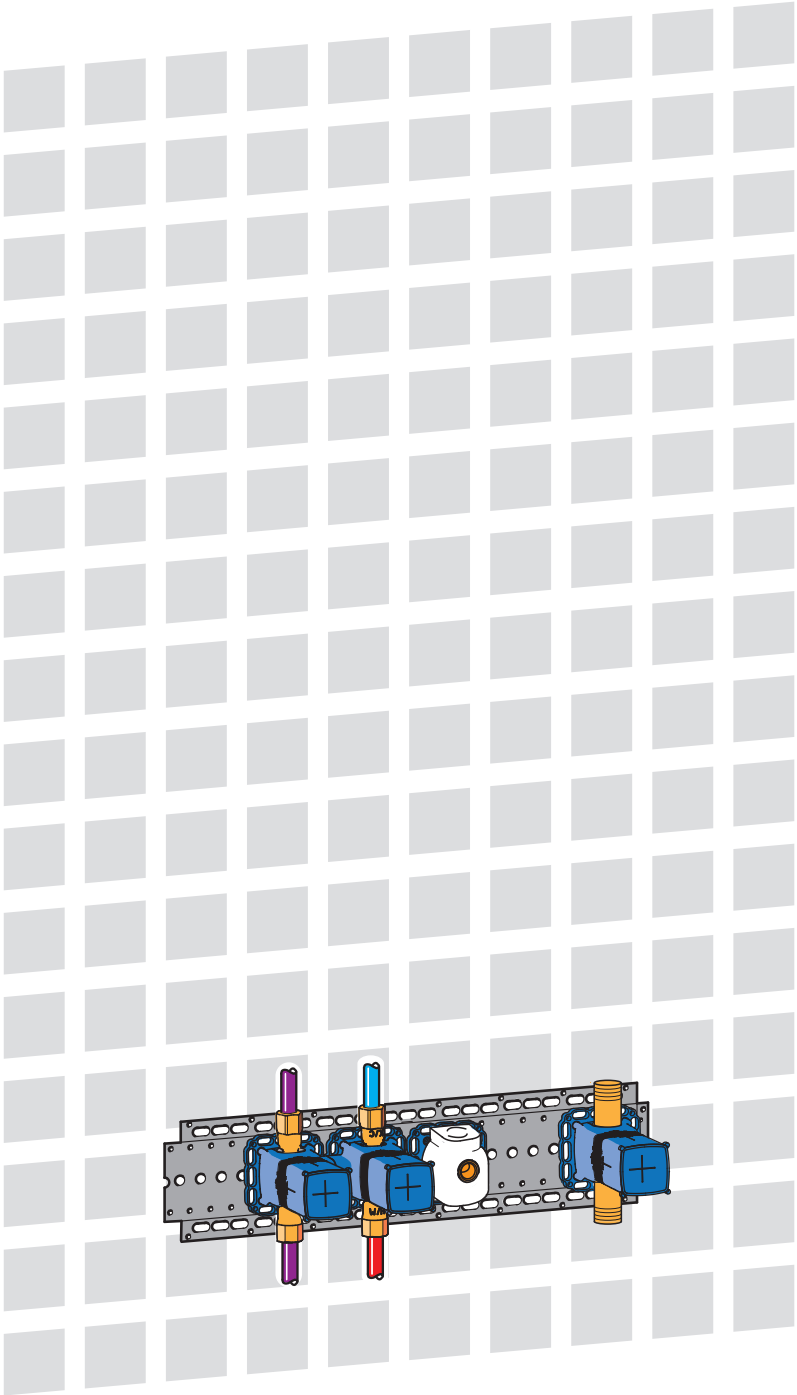


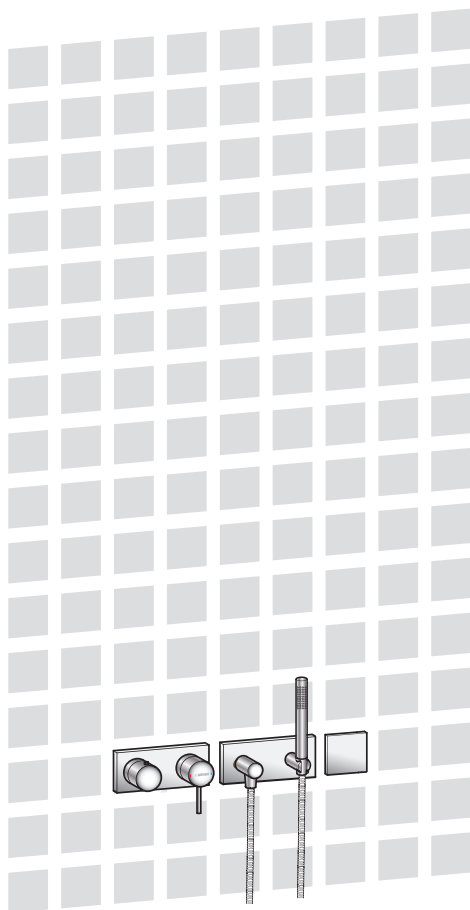
1 x 4404 0000



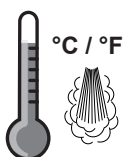
1 x 4405 0000







Technische Daten • Technical details • Dates techniques • Datos técnicos • Dati tecnici
 Technische gegevens • Tekniske data • Dados técnicos • Tekniska data • Tekniset tiedot
 Tekniske data • Dane techniczne • Technické údaje • Műszaki adatok
 Τεχνικά στοιχεία • Технические характеристики



°C / °F

opt. 40-65°C / 104-149°F
 max. 90°C / 194°F

3 bar



0,3 MPa
 (3 bar/43,5 psi)

 20 l/min.

 19 l/min.


10 bar

min. 0,1 MPa (1 bar / 14,5 psi)
 opt. 0,3 MPa (3 bar / 43,5 psi)
 max. 1,0 MPa (10 bar / 145 psi)

Für den Installateur

For the Plumber
Pour l'installateur
Para el instalador



Zur Wahrung der Gewährleistungsrechte sind HANSA Produkte zwingend und ausschließlich durch einen sanitären Fachhandwerker zu montieren. Bei Reklamationen bzw. unerwartet auftretenden Mängeln wenden Sie sich an Ihren Installateur.

To maintain warranty entitlements, HANSA Products must be fitted exclusively by a specialist sanitary engineer.
In case of complaints or unexpected defects, contact your fitter.

Afin de préserver les droits de garantie, les produits HANSA doivent être montés exclusivement par un spécialiste sanitaire.

Veillez vous adresser à votre installateur en cas de réclamations ou de défauts imprévus.

Para salvaguardar los derechos de garantía, los productos HANSA debe montarlos obligatoria y exclusivamente un artesano profesional en equipos sanitarios. Consulte a su instalador en caso de reclamaciones o de presentarse defectos inesperados.

Zur Einhaltung der Geräuschwerte nach DIN 4109 sind bei höheren Drücken als 6 bar Druckminderer in die Hauptleitung einzubauen. Hohe Druckdifferenzen über ca. 1 bar zwischen Kalt- und Warmwasseranschluss sind zu vermeiden.

To comply with the noise emission figures required by DIN 4109, pressure reducers must be installed in the main pipe at higher pressures than 6 bar. High pressure differences of more than approx. 1 bar between the cold and hot water connection should be avoided.

Afin de respecter les valeurs de bruit prescrites par la norme DIN 4109, il convient de monter des réducteurs de pression dans la conduite principale lorsque les pressions sont supérieures à 6 bar.

Les différences de pression importantes supérieures à environ 1 bar entre les raccords eau froide et eau chaude doivent être évitées.

Para el cumplimiento de los valores de ruido conforme a la norma DIN 4109 en caso de presiones superiores a 6 bares, debe montarse un reductor de presión en el conducto principal.

Deben evitarse elevadas diferencias de presión, superiores a aprox. 1 bar, entre la conexión de agua fría y la conexión de agua caliente.

Schäden, die infolge unsachgemässer Behandlung, natürlicher Abnutzung oder zu grosser Inanspruchnahme entstanden sind, sind von unserer Gewährleistung ausgeschlossen

Damage resulting from improper handling, natural wear and tear or excessive use are excluded from our warranty.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'un traitement non conforme, d'une usure naturelle ou d'une sollicitation trop importante

Los daños causados por un tratamiento inapropiado, el desgaste natural o una utilización excesiva, están excluidos de nuestra garantía

HANSA - Partner der www.handwerkermarke.de

Allgemein anerkannte Regeln der Technik sind einzuhalten. (insbesondere Beachtung von DIN EN 1717 empfohlen)

Generally accepted engineering practices should be applied. (In particular, compliance with DIN EN 1717 is recommended)

Les règles de la technique généralement reconnues doivent être respectées. (Il est notamment recommandé de respecter la norme DIN EN 1717)

Deben observarse las reglas técnicas reconocidas. (se recomienda observar especialmente la norma DIN EN 1717)

Vor Einbau der Armatur Rohrleitung gut spülen

Flush pipes well before installing mixer

Purger l'installation avant la pose de la robinetterie

Antes de colocar el monobloc purgar la instalación

Bei Frostgefahr Hausanlage entleeren.

Drain system completely if danger of frost.

En cas de risque de gel, vidanger l'installation d'immeuble.

En caso de peligro de hielo, purg la instalación de agua, o bien vaciar las tuberías.

Hansa Armaturen GmbH

P. O. BOX 81 02 40 • D-70519 Stuttgart
Sigmaringer Strasse 107 • D-70567 Stuttgart
Phone +49 (0)711 16 14 - 0 • Telefax +49 (0)711 16 14 - 368
info@hansa.de • www.hansa.com

